

**Những Chỉ Dẫn về Giải Phẫu cho Bệnh Nhân Ngoại Trú**

**Outpatient Surgery Instructions**

Ngày Hẹn: Tháng \_\_\_\_\_ Ngày \_\_\_\_\_ Năm \_\_\_\_\_  
*Appointment Date Month Day Year*

Giờ Hẹn: \_\_\_\_\_  AM  PM  
*Appointment Time AM PM*

Xin vui lòng đến sớm \_\_\_\_\_  phút  giờ trước buổi hẹn đã được sắp xếp cho quý vị.  
*Please arrive minutes hours before your scheduled appointment.*

Địa chỉ và địa điểm hẹn: \_\_\_\_\_  
*Address and Appointment Location*

Tên và Số Điện Thoại Bác Sĩ: \_\_\_\_\_  
*Doctor's Name and Telephone Number*

**Xin vui lòng mang theo tất cả những giấy tờ sau:**  
**Please bring all of the following items:**

- Thẻ Căn Cứoc Có Hình  
*Photo ID*
- Thẻ Bảo Hiểm  
*Insurance Card*
- Thẻ chương trình Health Access Project  
*Health Access Project card*
- Tên của tất cả các loại thuốc quý vị hiện đang dùng  
*Names of all the medications you are currently taking*
- Kết quả xét nghiệm  
*Labs*
- Chụp quang tuyến X  
*X-rays*

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào về những chỉ dẫn này, quý vị có thể gọi tới \_\_\_\_\_ và một y tá đã được đăng ký sẽ giúp đỡ quý vị.  
*If you have any questions concerning these instructions, you may call and a registered nurse will help you.*

## **Những Chỉ Dẫn về Giải Phẫu cho Bệnh Nhân Ngoại Trú**

Những hướng dẫn này là để giúp quý vị biết những tin tức cần biết về thủ tục Giải phẫu cho Bệnh nhân Ngoại trú.

### **Nơi Tới Làm Giải Phẫu cho Bệnh Nhân Ngoại Trú:**

#### **(Đây là ngày quý vị được làm giải phẫu)**

Quý vị sẽ phải tới **quầy tiếp tân** tại **Trung Tâm Giải Phẫu** vào ngày được làm giải phẫu. Xin vui lòng có mặt vào thời gian đã định nói trên trước thời gian hẹn giải phẫu của quý vị. Ghi tên. Ngay sau khi ghi tên, sẽ có người đưa quý vị tới khu vực chuẩn bị.

### **Diễn tiến**

1. Khi quý vị được tiếp nhận vào khu vực chuẩn bị giải phẫu, quý vị sẽ được yêu cầu mặc bộ áo khoác dài. Quần áo của quý vị sẽ được để trong một bao đựng quần áo và đặt trong tủ có khóa.
2. Quý vị sẽ được đo nhiệt độ, đo mạch, và đo huyết áp khi vào khu vực chuẩn bị.
3. Một y tá sẽ lấy tiêu sử sức khỏe của quý vị.
4. Người thân của quý vị sẽ được phép đi cùng quý vị cho đến khi quý vị được đưa tới phòng giải phẫu.
5. Quý vị sẽ đi bộ hoặc được chở tới phòng giải phẫu bằng xe đẩy của bệnh viện. Một y tá sẽ luôn ở bên cạnh quý vị.
6. Nếu thuốc giảm đau được sử dụng trong quá trình giải phẫu, quý vị có thể được chuyển tới ban chăm sóc sau gây mê. Nếu không cần phải dùng thuốc giảm đau, quý vị có thể trở về nhà ngay sau khi làm giải phẫu.
7. Sau khi bác sĩ làm giải phẫu cho quý vị, quý vị sẽ trở lại phòng thay đồ và thay lại quần áo của quý vị.
8. Quý vị hoặc gia đình quý vị sẽ nhận được những chỉ dẫn sau khi giải phẫu từ bác sĩ hoặc các y tá của quý vị.
9. Người nhà hoặc bạn bè của quý vị sẽ phải đến đón và đưa quý vị về nhà. Quý vị không được tự lái xe về nhà sau khi làm giải phẫu.
10. Nếu có bất kỳ vấn đề nào sau khi quý vị làm giải phẫu, xin liên lạc với bác sĩ của quý vị tại phòng mạch của bác sĩ đó.

### **Sau khi Giải Phẫu**

Các bệnh nhân không được làm việc, lái xe, hoặc sử dụng bất kỳ máy móc nguy hiểm nguy hiểm nào trong ít nhất 24 tiếng đồng hồ sau khi được gây mê. Quý vị có thể cảm thấy khỏe mạnh một lúc nhưng sau đó lại cảm thấy chóng mặt và bước đi không vững.

Không được uống rượu bia hoặc dùng thuốc an thần trong vòng ít nhất 24 tiếng đồng hồ.

Nên ăn uống nhẹ sau khi trở về nhà. Đảm bảo là quý vị có thể tiêu hóa được trước khi ăn uống bình thường.

Nếu có vấn đề hoặc thay đổi về thể trạng, hoặc nếu quý vị có thắc mắc, xin gọi cho bác sĩ tại phòng mạch của bác sĩ đó.